



**INDICI ANNATE 2009-2023  
SEZIONE  
EDUCAZIONE LINGUISTICA  
(titoli in ordine alfabetico)**

All'opera! Proposte per una didattica della lingua italiana (L1 e L2) attraverso l'opera lirica

Fabio Rossi

Approcci didattici, plurali e comparativi per lo sviluppo di 'community cohesion'  
Anna Ciliberti

Attitudini e atteggiamenti nell'apprendimento linguistico  
Luciano Mariani

Correggere e non correggere. Pratiche didattiche dichiarate dai docenti di scuola primaria  
Veronica Ujcich

Correggere uno "gliommero". le correzioni di 200 docenti a una sequenza di testo  
Veronica Ujcich

Criteri sintattici nella classificazione delle parti del discorso. alcuni quesiti INVALSI su Parole non prototipiche o polifunzionali  
Daniela Notarbartolo, Giuseppe Branciforti

Dalla mano al video. Esperienze e osservazioni di costruzione del pensiero astratto, analitico e computazionale nella formazione linguistica della scuola primaria  
Michele Ricci, Alessandro Efrem Colombi

De quelques notions intéressantes la réflexion sur les curriculums pour une éducation plurilingue et interculturelle  
Daniel Coste

## **DIVERSITÀ LINGUISTICA, INCLUSIONE E DIDATTICA DELLE LINGUE A SCUOLA**

A cura di Rosa Pugliese

Contributi di Rosa Pugliese, Nicola Grandi, Silvia Calamai, Rosalba Nodari, Vincenzo Galatà, Caterina Mauri, Cecilia Andorno, Nicola Nasi, Stefania Ferrari, Elisabetta Camerlo, Élodie Graveleau.

### **Introduzione**

Rosa Pugliese

#### **La diversità inevitabile. La variazione linguistica tra tipologia e sociolinguistica**

Nicola Grandi

#### **“Fregati dall’accento!”. Lo stereotipo etnico e linguistico nei contesti scolastici**

Silvia Calamai, Rosalba Nodari, Vincenzo Galatà

#### **Diversità tra le lingue e pragmatica**

Caterina Mauri

#### **Stimolare l’interazione plurilingue sui contenuti di scuola nello studio a casa: lusso, necessità, opportunità**

Cecilia Andorno

#### **Socializzarsi all’uso appropriato dell’italiano L2: norme linguistiche e pragmatiche nell’interazione tra pari**

Nicola Nasi

#### **Un ponte tra la classe e il laboratorio di italiano L2: strategie didattiche**

Stefania Ferrari

#### **L’orientamento degli studenti allofoni nelle scuole superiori**

Elisabetta Camerlo

#### **Dalle politiche linguistiche alla pratica professionale in classe: l’esperienza francese**

Élodie Graveleau

---

#### **Due progetti nella scuola plurilingue e interculturale**

Franca Bosc

#### **Educazione linguistica e bisogni degli alunni (stranieri)**

Marina Chini

#### **Elementi per una descrizione delle competenze linguistiche nella lingua di scolarizzazione necessarie all’insegnamento/apprendimento delle scienze alla fine della scuola dell’obbligo**

Helmut J. Vollmer

#### **ESABAC: Promuovere l’italiano e il francese a scuola educando al pluriculturalismo**

Susanna Ragnò

**Esercitare il parlato programmato formale nella classe plurilingue**  
Michela Dotta

**Esplorare le lingue in classe. Strumenti e risorse per un laboratorio di “éveil aux langues” nella scuola primaria**  
Silvia Sordella, Cecilia Andorno

**I “vantaggi” della scuola multiculturale**  
Vinicio Ongini

**Il CARAP, un quadro di riferimento per gli approcci plurali alle lingue e alle culture. Competenze e risorse**

Michel Candelier (coordinatore), Antoinette Camilleri-Grima, Véronique Castellotti, Jean-François de Pietro, Ildikó Lőrincz, Franz-Joseph Meißner, Arthur Noguerol, Anna Schröder-Sura, Con la collaborazione di Muriel Molinié.

**Il processo di produzione scritta: la coesione verbale in testi di scuola primaria**  
Fabiana Rosi, Chiara Borelli

**Il quadro di riferimento degli approcci plurali alle lingue e alle culture (CARAP)**  
Anna Maria Curci

---

## **IL SÉ E L'ALTRO NELL'EDUCAZIONE LINGUISTICA INCLUSIVA. RAPPRESENTAZIONI, CONVINZIONI E IMPLICAZIONI DIDATTICHE**

A cura di Michele Daloiso

Contributi di Micòl Beseghi, Paola Celentin, Michele Daloiso, Marta Genduso, Mariapaola Paita, Andrea Ghirarduzzi, Maria De Luchi, Susana Benavente Ferrera, Alice Fiorentino, Adele Iozzelli a cura di Michele Daloiso

**Introduzione**  
Michele Daloiso

**Alla scoperta del sé: il ruolo del learner diary nell'apprendimento linguistico**  
Micòl Beseghi

**Apprendimento della L2 e processi di ri-costruzione dell'identità: analisi dell'autobiografia sociolinguistica di Eva Hoffman**  
Paola Celentin

**Language teacher cognition e analisi dell'interazione: uno studio di caso corpus-based nell'ambito dell'educazione linguistica inclusiva**  
Michele Daloiso, Marta Genduso

**Apprendimento delle lingue e bisogni speciali: metafore del sé e dell'altro in un gruppo di studenti universitari**  
Michele Daloiso, Mariapaola Paita

«È come leggere sotto l'effetto di sostanze alcoliche». La dislessia attraverso le autobiografie linguistiche di un gruppo di studenti con DSA  
Andrea Ghirarduzzi

Lo sviluppo professionale dell'educatore linguistico inclusivo attraverso l'osservazione e l'auto-osservazione: uno strumento a portata di sguardo  
Paola Celentin, Maria De Luchi

“Uno nessuno centomila”. Esplorare i propri confini attraverso la mediazione linguistica nella scuola dell’infanzia  
Susana Benavente Ferrera, Alice Fiorentino

“Le parole del fastidio”: comunicazione empatica e competenza emotiva in aula  
Susana Benavente Ferrera, Micòl Beseghi, Adele Iozzelli

---

I benefici dell’intercomprensione fra lingue romanze in caso di disturbi specifici dell’apprendimento: uno studio-pilota  
Michele Daloso

Il soggetto nella didattica dell’italiano. Una panoramica tra le grammatiche scolastiche e le GIS  
Dalila Bachis

(In)competenze metalinguistiche di base in laureati in lettere  
Cristina Lavinio

Indagini internazionali e nazionali sulla competenza di lettura  
Daniela Bertocchi

Influssi girardiani in testi di educazione linguistica: dalla Maestra Dorelli a Parlar materno (1946) di Nencioni e Socciaelli  
Benedetto Giuseppe Russo

Insegnamento e apprendimento della storia in una classe plurilingue e multiculturale  
Marialaura Coluccio

L’architettura del testo scolastico di matematica per la scuola primaria e secondaria di primo grado  
Silvia Demartini, Silvia Sbaragli, Angela Ferrari

L’evento comunicativo “lezione scolastica” in alcuni libri di lettura per le classi elementari (1882-1913): analisi pragmatica di una modalità espositiva  
Benedetto Giuseppe Russo

L’incremento della competenza lessicale, con particolare riferimento ai linguaggi scientifici  
Alberto A. Sobrero

**L'insegnamento delle scienze in Europa: aspetti linguistici a confronto (Italia, Danimarca, Galles)**

Silvia Marianna Bollone, Dorte Eggersen, Roberta Sartoni

**L'insegnamento-apprendimento della storia nella scuola plurilingue**

Francesca Castelli

**L'italiano delle versioni scolastiche dal latino**

Ilenia Sanna

**L'italiano scritto accademico: problemi descrittivi e proposte didattiche**

Davide Mastrantonio

**L'oralità a scuola, da Platone al Portfolio Europeo delle Lingue**

Alberto A. Sobrero

**L'ora di lessico. dall'indagine sulle competenze degli studenti al curricolo delle parole**

Nicola Zuccherini

**La diagnosi delle competenze linguistiche in un contesto multilingue: un processo continuo che favorisce l'insegnamento e l'apprendimento individualizzato**

Drorit Lengyel

**La formazione degli insegnanti per una educazione plurilingue e interculturale**

Edoardo Lugarini

**La Guida per lo sviluppo e l'attuazione di curricoli per una educazione plurilingue e interculturale del Consiglio d'Europa: scopi, struttura, destinatari**

Marisa Cavalli

**La lezione**

Franca Bosc, Fernanda Minuz

**La macchina insegnante e l'ambiente virtuale: un bilancio di un secolo di didattica delle lingue con le TIC e uno sguardo al futuro**

Fabio Ruggiano

**La proposta di un metodo ermeneutico e relazionale per la didattica della letteratura. I risultati di un'indagine sulla letteratura italiana**

Camilla Spaliviero

**La punteggiatura interattiva negli elaborati scolastici. Spunti per una riflessione in prospettiva didattica**

Filippo Pecorari

**La revisione collaborativa del testo scritto. osservazioni acquisizionali da uno studio di caso nella scuola primaria plurilingue**

Stefania Ferrari, Roberta Grassi

**La valutazione delle competenze plurilingui e interculturali**

Peter Lenz, Raphael Berthele

**Le competenze di scrittura e le interazioni comunicative attraverso lo scritto**  
Massimo Prada

**Le dimensioni linguistiche in tutte le discipline scolastiche. Una guida per l'elaborazione dei curricoli e per la formazione degli insegnanti**  
Jean-Claude Beacco, Mike Fleming, Francis Goullier, Eike Thürmann, Helmut Vollmer, con il contributo di Joseph Sheils (Consiglio d'Europa)

---

## **LE LINGUE STRANIERE NELL'UNIVERSITÀ ITALIANA DALL'UNITÀ AL 1980: PERCORSI DI RICERCA**

Seminario CIRSIL del 6-7 aprile 2017 (Università degli Studi di Milano)  
a cura di Monica Barsi e Giovanni Iamartino

### **Introduzione**

Monica Barsi, Giovanni Iamartino

**La didattica per la ricerca: il caso degli insegnamenti di storia della lingua francese alla Facoltà di Lettere e Filosofia di Torino (1966-1980)**  
Elisabetta Barale

**Studiare il francese a Milano negli anni Cinquanta: un'analisi delle bibliografie universitarie**  
Monica Barsi

**La lingua spagnola nell'Università italiana (1970-80)**  
Maria Vittoria Calvi

**Anna Maria Gallina y los primeros pasos de la enseñanza del español en la Universidad de Padua**  
Carmen Castillo Peña

**L'insegnamento della lingua russa nell'università italiana dal 1864 AL 1892**  
Alessandro Cifariello

**Romano Guarneri e l'insegnamento dell'italiano L2 a Perugia e in Olanda nella prima metà del Novecento**  
Sandra Covino

**Universidad italiana y lengua española: la primera obra para su enseñanza**  
Hugo Edgardo Lombardini

**Gli inizi dei corsi estivi internazionali di lingua e cultura italiana a Gargnano. Prime indagini nell'archivio storico dell'Università degli Studi di Milano**  
Silvia Morgana, Valentina Zenoni

**How did language professionals study english grammar in italian universities before 1980?**  
Andrea Nava

I primi passi dell'ispanismo linguistico nell'Università di Torino: la Facoltà di Economia e Commercio e i suoi antecedenti  
Elisabetta Paltrinieri

Gli inizi dell'insegnamento del russo alla "Statale" di Milano  
Laila Paracchini

L'insegnamento del francese all'Università di Genova: riflessione su alcune linee di tendenza intorno agli anni '80  
Micaela Rossi

L'insegnamento dell'italiano a stranieri nella Scuola di lingua e cultura italiana per stranieri di Siena dalla fondazione agli inizi degli anni '90  
Donatella Troncarelli

**Postfazione**  
Félix San Vicente

---

## **LEGGERE E COMPRENDERE. UNA PROPOSTA PER IL RECUPERO E IL POTENZIAMENTO DELLE ABILITÀ DI LETTURA E COMPRENSIONE DEL TESTO**

a cura di Miriam Voghera

Contributi di Miriam Voghera, Alessio Bottone, Alfonsina Buoniconto, Giovanni Genna, Riccardo Orrico, Cristina Lavinio, Debora Vena

**Introduzione. la comprensione: qualche dato di sfondo**  
Miriam Voghera

**LECO: una proposta per il recupero e il potenziamento delle abilità di lettura e comprensione del testo**

Miriam Voghera, Alessio Bottone, Alfonsina Buoniconto, Giovanni Genna, Riccardo Orrico, Debora Vena

**Scomporre e ricomporre: insegnare la coesione per insegnare la comprensione**  
Alfonsina Buoniconto

**Leggibilità e comprensibilità: un binomio necessario**  
Debora Vena

**Un'indagine sulla comprensione del testo letterario: applicazioni, risultati e prospettive di ricerca**

Alessio Bottone

**Consapevolezze linguistiche e testuali per capire i testi letterari**  
Cristina Lavinio

**Buchi tra ordito e trama? Strategie di coerenza tra testo, frase e lessico**  
Francesca Malagnini, Irene Fioravanti

**Quanto mondo c'è in un testo? referenti, sottintesi e strategie di comprensione**  
Emilia Calaresu

---

## **LEGGERE PER CAPIRE, CAPIRE PER SCRIVERE. DALLA LETTURA DEI TESTI ALLA SCRITTURA DI SINTESI**

Atti del corso di formazione per insegnanti e studenti di laurea magistrale. Riflessioni intorno ai corsi OFA sulla comprensione del testo e ai corsi di scrittura, Università degli Studi di Padova, a.a. 2019/2020 e 2020/2021.

a cura di Paola Marinetto, Augusto Campagnolo, Paola Iannacci, Walter Paschetto

Contributi di: Angela Ferrari, Luciano Zampese, Carlo Enrico Roggia, Paola Marinotto, Augusto Campagnolo, Paola Iannacci, Walter Paschetto

**Introduzione. Leggere per capire, capire per scrivere**  
Paola Marinotto

### **I. Le premesse teoriche**

**Il testo come intreccio di gerarchie**  
Angela Ferrari

**Le relazioni di composizione testuale**  
Luciano Zampese

**Plurivocità, polifonia e opacità dei testi**  
Carlo Enrico Roggia

### **II. Tra teorie scientifiche e didattica applicata**

**Competenze di accesso all'università: dalla comprensione del testo alla scrittura di sintesi**  
Augusto Campagnolo

**Individuare la polifonia nei testi espositivi-argomentativi: quando il capoverso aiuta**  
Paola Marinotto

**L'enunciato: unità comunicativa minima in prospettiva didattica**  
Paola Iannacci

### **III. Proposte didattiche per le classi della scuola secondaria**

**Il riassunto nella scuola secondaria di primo grado**  
Augusto Campagnolo, Paola Iannacci

**Il riassunto al biennio**  
Walter Paschetto

«Le mani le ho gialle perché è l’italiano»: biografie linguistiche e autorappresentazioni di germanofoni in Alto Adige

Nicole Marinaro

Le prove INVALSI e la riflessione sulla lingua nella scuola primaria: un’indagine sulla percezione degli insegnanti

Manuela Roccia

Le strategie comunicative interculturali: imparare e insegnare a gestire l’interazione orale

Luciano Mariani

Leggere per apprendere: il difficile caso del testo di storia

Simonetta Ciaccio

Lingua e discipline scolastiche. Dimensioni linguistiche nella costruzione delle conoscenze nei curricoli

Jean-Claude Beacco, Daniel Coste, Peit-Hein Van De Ven, Helmut J. Vollmer

Lingua(e) delle altre discipline

Helmut J. Vollmer

Lingua(e) di scolarizzazione e apprendenti vulnerabili

Eike Thürmann, Helmut J. Vollmer

---

## **LINGUE MAESTRE. AUTOBIOGRAFIA LINGUISTICA E AUTOFORMAZIONE DEI DOCENTI DI L1 E L2**

A cura di Eleonora Salvadori, Nicole Blondeau, Giuseppe Polimeni

Prefazione

Nicole Blondeau, Eleonora Salvadori

Préface

Nicole Blondeau, Eleonora Salvadori

Introduzione. Autobiografie linguistiche: per una ricostruzione riflessiva degli itinerari esistenziali e professionali degli insegnanti

Nicole Blondeau, Eleonora Salvadori

Introduction. Autobiographies langagières: pour une conscientisation des trajets existentiels et professionnels des enseignants

Nicole Blondeau, Eleonora Salvadori

Autobiografie linguistiche

Nicole Blondeau, Eleonora Salvadori, Ferroudja Allouache, Karima Ikeme, Mara Aschei, Sara D’Arienzo

## **1. Il plurilinguismo e la didattica delle lingue e delle culture**

*Recherche biographique et dynamiques performatives dans l'enseignement des langues*  
Muriel Molinié

*Auto/biographical approaches for a post-Cartesian model of plurilingualism*

Simon Coffey

*Radici e sconfinamenti. Autobiografie linguistiche nella migrazione*

Graziella Favaro

*From plurilingual teaching to plurilingual examination*

Isabella Gruber and the Austrian CEBS-Team

## **2. La formazione e le competenze di un insegnante riflessivo**

*Le rôle des référentiels dans une approche réflexive de formation des enseignants de langues: instruments d'uniformisation ou ressources pour le développement professionnel?*

Isabel Andrade, Michel Candelier, Maddalena De Carlo

*La biographie langagièrre: d'objet de recherche à objet de formation des enseignants de langue. Récit d'expériences d'une enseignante-chercheuse en didactique du français langue étrangère et seconde (FLES)*

Stéphanie Galligani

*Diventare insegnanti: l'importanza della riflessione di futuri /e docenti sul proprio percorso di apprendimento linguistico*

Stefania Cavagnoli

## **3. Le AL: come proporle, produrle, analizzarle, valutarle**

*“Ogni persona è linguisticamente una città di mare”: fra lingue, vita e narrazione: le autobiografie linguistiche dei docenti”*

Cristina Fraccaro, Antonella Strazzari

*Le autobiografie linguistiche tra ricerca e formazione: approcci e metodi di analisi*

Edith Cognigni

*Littératures des migrations et des exils: espaces de partage et de réflexion sur les imaginaires des langues*

Nicole Blondeau, Ferroudja Allouache, Anthippi Potolia

## **4. Le AL : quali risultati?**

*Alla Penicina. scrivere di sé insieme. Tracce di un seminario residenziale*

Gipo Anfosso, Ludovica Danieli

*Frammenti della mia storia linguistica*

Silvana Borutti

“Parole di giorni lontani”. Per leggere le autobiografie linguistiche di Tullio De Mauro  
Duccio Demetrio

---

Literacy and language teaching: tools, implementation and impact  
Fernanda Minuz, Alessandro Borri

Lo spazio della parafrasi e della riformulazione nelle grammatiche scolastiche  
Chiara De Caprio, Francesco Montuori

---

### **“MA PERÒ... DUE MONDI CHE SI INCONTRANO”. COORDINAZIONE E GIUSTAPPOSIZIONE DALLA RICERCA TEORICA ALLA DIDATTICA IN AULA**

Contributi di Adriano Colombo, Maria G. Lo Duca, Michele Prandi, Giuseppe Branciforti, Elena Maria Duso, Anna Bellato, Marta Sartori

a cura di Giuseppe Branciforti e Elena Maria Duso

Introduzione: quando ricerca linguistica e didattica si incontrano. un esempio di buone pratiche  
Elena Maria Duso

Coordinazione e coesione testuale: per una ragionevole grammatica didattica  
Adriano Colombo

“Caro Michele”: riflessioni e domande in forma di lettera sui difficili confini tra frase e testo  
Maria G. Lo Duca

Ma però... al confine tra frase e testo  
Michele Prandi

Frase o testo? Congiunzioni e avverbi anaforici nelle grammatiche scolastiche  
Giuseppe Branciforti, Elena Maria Duso

Tra Colombo e Prandi. Una rassegna ragionata delle altre grammatiche di riferimento  
Giuseppe Branciforti

Verso la scoperta guidata: congiunzioni e avverbi anaforici, coordinazione e giustapposizione  
Anna Bellato, Marta Sartori

Riflessioni conclusive e qualche utile precisazione  
Giuseppe Branciforti

---

**Non solo parole. Per una didattica del lessico nelle scuole secondarie di secondo grado**  
Massimo Prada

**Non solo quotidiani in classe: considerazioni sull'italiano dei mass media**  
Silvia Morgana

**Oggi facciamo pragmatica: un percorso di formazione e ricerca-azione nella scuola primaria**  
Stefania Ferrari

**Olimpiadi nazionali di lingua italiana 2011**  
Ugo Cardinale

**Parole, lingue e alfabeti nella classe multiculturale**  
Graziella Favaro

**Per la didattica di una scrittura espositiva: la relazione**  
Massimo Prada

**Per una educazione linguistica trasversale: la sfida della competenza multilingue**  
Luciano Mariani

**Percorsi di scrittura per comunicare, inventare, imparare. Attività didattiche e prove di verifica dalla scuola primaria al biennio della scuola secondaria di secondo grado**  
Feliciano Cicardi (a cura di), Mario Ambel, Daniela Bertocchi, Silvana Citterio, Roberto Didoni

**Plurilinguismi endogeni ed esogeni: un'indagine nelle scuole primarie in Bassa Atesina (BZ)**  
Cecilia Varcasia

**Quadri teorici, pratiche didattiche e tipi di protocolli delle prove di scrittura**  
Anna Rosa Guerriero

**Quale didattica dell'italiano per i nativi digitali? Prime riflessioni sul progetto MAT.ITA dell'Università di Catania**  
Rosaria Sardo

**Quale didattica per le lingue minoritarie? Approcci e modelli per un'educazione plurilingue**  
Irene Micali

**Quale educazione plurilingue nella scuola?**  
Silvia Minardi

---

## **QUANTE LINGUE IN CLASSE! CONOSCERE E VALORIZZARE LA DIVERSITÀ LINGUISTICA DELLE SCUOLE E DEI SERVIZI PER L'INFANZIA**

A cura di Graziella Favaro

Contributi di Massimo Prada, Graziella Favaro, Maria Arici, Patrizia Cordin, Giovanna Masiero, Maria Vender, Simone Virdia, Cecilia Andorno, Silvia Sordella, Valentina Carbonara, Andrea Scibetta, Carla Bagna, Chiara Gianollo, Ilaria Fiorentini, Maria Frigo, Cristina Fraccaro, Ilaria Colarieti.

#### **Prefazione**

Prada Massimo

#### **Introduzione**

Graziella Favaro

### **I. Conoscere e valorizzare la diversità linguistica: progetti tra università e scuole**

**Bilinguismi al plurale: per scelta, per nascita, per migrazione. repertori e pratiche linguistiche nelle scuole e nei servizi educativi per l'infanzia**

Graziella Favaro

**Che lingue conosci, ascolti, parli? Una ricerca sugli usi linguistici dei bambini plurilingui**  
Maria Arici, Patrizia Cordin, Giovanna Masiero, Maria Vender, Simone Virdia

**Noi e le nostre lingue. Potenziare attitudini metalinguistiche in laboratori di éveil aux langues**

Cecilia Andorno, Silvia Sordella

**“L’altroparlante”. Ricerca, sperimentazione e didattica plurilingue nella scuola primaria e secondaria: il coinvolgimento delle famiglie fra approccio interculturale e translanguaging**

Valentina Carbonara, Andrea Scibetta, Carla Bagna

**La classe plurilingue: neoplurilinguismo, autovalutazione e valorizzazione**  
Chiara Gianollo, Ilaria Fiorentini

### **II. Lingue in azione. La diversità linguistica nella pratica quotidiana**

**La sperimentazione nelle scuole di Milano: autobiografie linguistiche, percorsi, materiali**  
Maria Frigo

**Il plurilinguismo narrato in classe: conoscenza, inclusione, apprendimento**  
Cristina Fraccaro

**Il progetto europeo IRIS: nota progettuale e il percorso di sperimentazione a Milano e Pavia**

Ilaria Colarieti

---

**Quante e quali scritture professionali in educazione**  
Patrizia Sposetti

Raccomandazione CM/ Rec(2014)5 del Comitato dei Ministri agli Stati membri sull'importanza delle competenze nella(e) lingua(e) di scolarizzazione per l'equità e la qualità nell'istruzione e per il successo scolastico.

---

**RIFLESSIONE SULLA LINGUA E MODELLO VALENZIALE  
ATTI DEI CORSI DI FORMAZIONE PER INSEGNANTI SULLA  
GRAMMATICA VALENZIALE: “C’È GRAMMATICA E GRAMMATICA...”**

Università degli Studi di Padova ottobre/febbraio 2017/2018 - ottobre/giugno 2018-19  
a cura di Elena Maria Duso e Walter Paschetto

Contributi di Elena Maria Duso, Francesco Sabatini, Maria G. Lo Duca, Donatella Lovison, Cristiana De Santis, Elena Martinelli, Claudia Provenzano, Laura Vanelli, Michele Prandi, Diana Vedovato e Vera Zanette, Federica di Maria, Chiara Giannone, Paola Iannacci e Paola Marinetto, Maria Rizzato.

**Introduzione. “C’è grammatica e grammatica...”.** Perché un corso sul modello valenziale  
Elena Maria Duso

**I. Introduzione al modello**

**Grammatica (perché, quando e come) e pratica testuale**  
Francesco Sabatini

**Riflessione sulla lingua e modello valenziale: cominciamo dalla primaria?**  
Maria G. Lo Duca

**La frase semplice**  
Donatella Lovison

**La frase complessa in una prospettiva valenziale**  
Cristiana De Santis

**La grammatica valenziale in classe: proposte, difficoltà e prospettive**  
Elena Martinelli

**Un sillabo di grammatica valenziale**  
Claudia Provenzano

**II. I nodi critici**

**Nodi problematici nella grammatica valenziale: la sicurezza del metodo**  
Maria G. Lo Duca

**Modelli di frase a confronto: punti di forza e nodi critici della grammatica valenziale**  
Laura Vanelli

**Valenza e grammatica: l'espressione degli argomenti e la stratificazione dei margini**  
Michele Prandi

### **III. Esperienze didattiche/ riflessioni pratiche**

**Farsi le domande giuste: alcune riflessioni sulla grammatica valenziale alla scuola primaria**  
Diana Vedovato, Vera Zanette

**Dalle lavagne magnetiche a Bumpo. Nuove tecnologie per la grammatica valenziale**  
Federica di Maria

**L'attrazione magnetica delle polirematiche: un esperimento in classe attraverso la grammatica valenziale**  
Chiara Giannone

**La rappresentazione grafica di frase e periodo: un problema, un'ulteriore difficoltà o un'opportunità?**  
Paola Iannacci, Paola Marinetto

**Antidotì a meccanismi. Esempi di attività per una grammatica come allenamento al pensiero critico**  
Maria Rizzato

**Bibliografia di riferimento sulla grammatica valenziale a scuola**  
A cura di Elena Maria Duso

---

**Riflessioni sul modello di frase e sulla predicazione nelle grammatiche scolastiche: le frasi senza verbo**  
Carmela Sammarco

**Saper contestualizzare materiali generici per l'insegnamento delle lingue straniere: una competenza fondamentale del docente d'italiano come lingua straniera**  
Gilles Kuitche Talé

**Schemi e macrostrutture del testo espositivo: un ruolo attivo nella comprensione**  
Paola Marinetto

**Scritto e parlato, il parlato nello scritto. Per una didattica della consapevolezza diamesica**  
Massimo Prada

**Scrittura e riflessione linguistica. Appunti per un percorso di formazione per mediatori linguistici**  
Francesca Gatta

**Scrittura e sprezzatura: un approccio funzionale alla didattica della scrittura accademica**  
Martin Testa

**Secondary students' attitudes towards linguistic diversity: an investigation on individual and educational aspects in italian schools**

Martina Bellinzona, Valentina Carbonara

**Semplificare i testi di studio: quando, come**

Maria Luisa Zambelli

**“Spalma la voce!”. L’uso della metafora nella didattica del canto lirico in italiano**

Beatrice Fanetti

**Sperimentazione di una prova INVALSI: per costruire un curricolo di lettura**

Augusto Campagnolo

**Tendenze linguistico-espressive nella scrittura argomentativa di studenti universitari (2007-2011)**

Mariella Giuliano

**Traduzione, adattamento e validazione di un questionario su motivazione e disposizione verso la scrittura e suo impiego nello studio dell'autopercezione di classi intere e studenti multilingui**

Letizia Lazzaretti

---

## **UNA COMPLESSA EREDITÀ: RICORDANDO FABRIZIO FRASNEDI (1944-2015)**

a cura di Cristiana De Santis, Yahis Martari, Matteo Viale

**Presentazione**

Cristiana De Santis, Yahis Martari, Matteo Viale

### **Sezione I: Il collega, il maestro**

**Dalla filosofia alla grammatica: l'incontro con Fabrizio**

Michele Prandi

**Lo sguardo e la voce. Lezioni di focalizzazione**

Cristiana De Santis, Chiara Panzieri

**Il talento del lettore**

Gian Mario Anselmi

### **Sezione II: La lingua e la sua didattica**

**“La grammatica del sorriso”: un contributo alla didattica della lingua nell'approccio umanistico-affettivo**

Yahis Martari

**«Dobbiamo insegnare l'agilità»: terremoti linguistici vecchi e nuovi nella riflessione di Fabrizio Frasnedi**

Matteo Viale

**La poesia: una forma tra lingua e pensiero. Un laboratorio per la scuola primaria e secondaria di primo grado**

Maria Rosaria Catino

### **Sezione III: La letteratura e la sua lettura**

**La Sacra Scrittura della finitezza**

Rocco Ronchi

**Le nuove retoriche e la lettura dei classici italiani. Una lettura del Decameron con Fabrizio Frasnedi**

Bruno Capaci

**“Gec dell'avventura”. Silvio D'Arzo e il ritmo della prosa per l'infanzia**

Alberto Sebastiani

**Leggere e scrivere. L'eredità di Fabrizio Frasnedi**

Guido Conti

---

**Una narrazione autobiografica radicata nell'alterità: la rappresentazione letteraria dell'apprendimento linguistico**

Tommaso Meozzi

---

## **UNA LINGUA, TANTE LINGUE: IL PLURALISMO LINGUISTICO IN CLASSE**

Contributi di Monica Barni, Gianluca Baldo, Lorenzo Zanasi, Verena Platzgummer, Olga Lopopolo, Marta Guarda, Gisela Mayr, Paola Masillo, Sabrina Machetti, Cecilia Andorno, Paolo Della Putta, Rosa Pugliese, Silvia Sordella, Greta Zanoni, Silvana Loiero

A cura di Francesca Gallina e Silvana Loiero

**Introduzione**

Francesca Gallina

**Dalle Tesi GISCEL ai documenti di politica pluri(?)-linguistica europea: stesse sfide in contesti diversi**

Monica Barni

**Educazione linguistica plurilingue a sostegno della diversità delle classi. alcune esperienze dal Friuli Venezia Giulia**

Gianluca Baldo

**Disegnare il vissuto linguistico: le metafore del corpo nei ritratti linguistici**

Lorenzo Zanasi, Verena Platzgummer, Olga Lopopolo

**Pluralismo linguistico nella scuola e competenze didattiche: esperienze dall'Alto Adige**  
Marta Guarda, Gisela Mayr

**Valutare l'italiano L2 nella scuola plurilingue. L'interpretazione del dato linguistico, tra percezioni e usi**

Paola Masillo, Sabrina Machetti

**Per un'educazione linguistica plurale: la formazione degli insegnanti in un'ottica di progettazione co-partecipata**

Cecilia Andorno, Paolo Della Putta, Rosa Pugliese, Silvia Sordella, Greta Zanoni

**A conclusione**

Silvana Loiero

---

**VERSO NUOVE FRONTIERE DELLA COMUNICAZIONE:  
L'INTERAZIONE ON LINE E LA MEDIAZIONE. RIFLESSIONI SUL  
COMPANION VOLUME DEL QCER E IL PROGETTO  
ERASMUS+DELCYME**

A cura di Monica Barsi, Anne Jardin

Contributi di Monica Barsi, Anne Jardin, Helga Grabbe, Brian North, Enrica Piccardo, Valentina Crestani, Gisella Langé, Letizia Cinganotto, Fausto Benedetti, Elke Nissen, Michel Boiron, Julián Serrano Heras, María Muelas-Gil

**Prefazione**

Monica Barsi, Anne Jardin

**Introduzione. Mobilité des jeunes et insertion professionnelle en Europe. De la mise en œuvre d'un objectif politique à l'organisation d'un enseignement des langues adapté à la préparation de la mobilité**  
Helga Grabbe, Anne Jardin

**The CEFR renewed: inspiring the future of language education**  
Brian North

**La mediazione al cuore dell'apprendimento linguistico per una didattica 3.0**  
Enrica Piccardo

**Mediare in "Leichte Sprache" in tedesco e in italiano**  
Valentina Crestani

**Interazione online: una sperimentazione italiana**  
Gisella Langé, Letizia Cinganotto, Fausto Benedetti

**Favoriser le réseautage social et les interactions entre pairs dans un dispositif de formation en ligne non formel**  
Elke Nissen

**Empathie et mediation: créer un cours en ligne**  
Michel Boiron

Reshaping the role of tutors in the foreign language learning process: non-directive e-learning and the net of tutors in Parkur

Julián Serrano Heras, María Muelas-Gil

---